

DZIESIĘĆ (985) *nm*

e jasne.

N (cum m pers) dziesięć (65). (*cum m an*) dziesięć (2). (*cum subst*) dziesięć (104). ◊ *G* dziesięci (129), dziesięci (6); dziesięci: dziesięci *BielKron* (19 : 1), *Mącz* (10 : 1), *RejAp* (1 : 2), *BudBib* (6 : 1), *SarnStat* (10 : 1). ◊ *D* dziesięci (9), dziesięci(o)m (2) *RejPos*, *CzechEp*, dziesięciām (1) *BielKron*. ◊ *A (cum m pers)* dziesięć (69), dziesięci (4), dziesięciu (1); dziesięci *Calep*; dziesięć : dziesięci *Leop* (7 : 1), *WujNT* (2 : 2); dziesięć : dziesięciu *StrykKron* (1 : 1). (*cum m an*) dziesięć (10), dziesięciu (1) *GrabPospR*, (*cum subst*) dziesięć (433). ◊ *I (cum m)* dziesięcią (33), dziesięćmi (2), dziesięcią (1); dziesięćmi *GroicPorz*; dziesięcią *BielSat*; dziesięcią : dziesięćmi *Mącz* (1 : 1). (*cum f i n*) dziesięcią (28). ◊ *L* dziesięci (79), dziesięci (4), dziesięciu (1); dziesięci *OrzRozm*; dziesięciu *BudBib*; dziesięci : dziesięci *ZapKościar* (1 : 1), *SarnStat* (2 : 2). ◊ *Dubium* dziesięć [z dziesięć tysięcy rozmaite] *WróbŻółt* 67/18.

Składnia orzeczenia: dziesięć (kogo, czego) jest, było (51); *dziesięć (kogo, czego) są, byli, były* (32); *dziesięć (kogo, czego) jest, było ZapWar* (3), *LibLeg*, *RejPos* (3), *BiałKat*, *RejZwierc*, *BielSpr* (3), *PaprpPan*, *ModrzBaz*, *SkarJedn*, *StrykKron*, *ReszHoz*, *WujNT* (2), *KmitaSpit*, *VotSzl*, *CiekPotr*; *dziesięć (kogo, czego) są, byli, były FalZioł*, *BielŻyw*, *HistAl* (4), *KrowObr*, *RejAp*, *GrzepGeom*, *GórnRozm*, *SarnStat*, *CzahTr* (2); *dziesięć (kogo, czego) jest, było : dziesięć (kogo, czego) są, byli, były HistJóz* (1 : 1), *Leop* (1 : 2), *BibRadz* (3 : 4), *BielKron* (16 : 6), *Mącz* (1 : 1), *BudBib* (5 : 2), *SkarŻyw* (1 : 1), *CzechEp* (1 : 2).

Składnia przydawki: tą, tę dziesięć (czego) (2); *te, ty dziesięć (czego)* (1); *ci dziesięć (czego)* (1); *te, ty dziesięć (czego) BiałKat*, *GórnTroas*, *CiekPotr*; *tę dziesięć (czego) UstPraw*; *ta dziesięć (czego) : ci dziesięć (czego) CzechEp* (1 : 1).

Składnia rzędu lub zgody z rzeczownikiem lub zaimkiem przedmiotu liczonego dla poszczególnych przypadków: w składni rzędu: N (142), *D* (1), *A* (463), *I* (56), *L* (44); *w składni zgody: N* (1), *D* (11), *J* (4), *L* (34).

Sł stp, Cn notuje, Linde XVII – XVIII w.

Liczebnik główny; decem Murm, Mymer¹, Mącz, Calep, Cn; decas, decies Mącz, Calep; bis quinque, deni Cn (985) : *Decem. Dzyefyęć Murm* 199; *Mymer¹ 42v; BartBydg* 194b; *KłosAlg B, D; Mącz* 78d, 79a [2 r.], b [2 r.]; *Pięćiorá dżiesięć/ vczyni pięćdziesiąt. GrzepGeom* F3, F3, F3v, Iv, I3, K; *BudNT* Kk8 [2 r.]; *Calep* 289b; *Siedmkroć dżiesięć włafny kres ludzkiego żywotá GrabowSet Ev.*

Wyrażenie: »dziesięć a dziesięć« = co dziesięć, po dziesięć; deni Mącz Calep, Cn (2); *Mącz* 79b; *Deni – Dziefiec a dziefiec. Calep* 305b.

Zestawienia liczebnikowe (5): *Pierwřza figura telko fama fiebie wazy. [...] Pięta. Dziefiec tyfiącz. KłosAlg B, B, D; Myrias, numerus continens decem millia, Lidźbá zamykáyac w łobie dziefiec tyfięcy. Mącz* 240a; *Calep* 685a.

W połączeniu z rzeczownikiem lub zaimkiem przedmiotu liczonego (czasem z elipsą rzeczownika) (965):

W składni rzędu z rzeczownikiem przedmiotu liczonego (706): *ysz otho iusz nyemyal poszyuacz pothdzyesyączyą kop zagladu mykolaya Czosznowszkyego. ZapWar* 1504 nr 1945, 1503 nr 1951,

1504 nr 1915, 1917, 1509 nr 2060, 1512 nr 2141 (16); *BierRaj* 21v; *BierEz* F3v, H4, Q3; *OpecŻyw* 83v, [127]; *ForCnR* C4; *MetrKor* 40/823, 57/114v, 115, 119, 59/75v (10); *Mymer*¹ 42; y iechali dzyefiętz brácyey Iozefowych iżby nakupili zboża w Eipcye *HistJóz* Cv, B3, E, E4v; Wezmi rożaney wodki z dziefiętz łyzek *FalZioł* V 75v, I 1b, 54a, 102c, III 6d, 15c (16); *BielŻyw* 60, 160; *MiechGlab* 55; *KłosAlg* F4v; *LibLeg* 6/118v, 10/62v, 11/57v, 97, 108, 109; *ComCrac* 17; *ConPiotr* 31v; Item zeznal ze thamze wegdanfku vkradł dwye Miczcze axamyenthne y dzyefziencz Bobrow. *LibMal* 1554/185v, 1544/90, 1545/96; *SeklKat* I4, I4v; *HistAl* D5v, D7, E5v, E7v, F4 (10); *MurzNT Luc* 15/8; *LubPs* gg5; *GroicPorz* bb, mm2; *KrowObr* 31v, 41, 173; *RejWiz* 137; Chcełz áby włtąpił cień (floneczny ná zegárze) dziefięcią liniy [ut ascendat umbra decem lineis] *Leop* 4.Reg 20/9, *Gen* 16/3, *Ex* 26/1, 36/8, 21, *Ios* 24/29 (50); *UstPraw* C2, C3, F4v [2 r.], G4, G4v, H2 [2 r.], K3; *RejFig* Cc3 [3 r.], Cc7; *RejZwierz* 27v; *WyprKr* 8v, 10v, 51, 63v, 108v; Oddał też Czálzkę złotą wazącą dziefięć fyków/ pełną rzeczy wonnych ku kádzeniu. *BibRadz Num* 7/44, *Gen* 18/32, 24/10, *Ex* 26/6, *Lev* 26/26, 3.Reg 6/24 (41); Sługowáli pierwey ftárym Krolom dworzánie/ po dziefięci złotych na koń biorąc *OrzRozm* Rv, R, Rv [2 r.], R2; Potym zábit od pogańftwá wykonawłzy lat dzyefiętz y miefięcy fiedm. *BielKron* 149; Stamtąd puściłem fie do Dámáلكu/ do ktorego z Antyochiey dziefięć dni chodu *BielKron* 455v, 13, 17, 25v [2 r.], 26, 33v (142); *KochSat* B3; Denarius Grofz był v ftárych dziefięć skoycy frebro w łobie máyąc. *Mącz* 79b, 1b, 10c, 17c, 47a, 78d (19); *SienLek* 46, 61 v; *LeovPrzep* E3; *RejAp* 21, 98v, 105 [2 r.], 105v, 106 [2 r.], (14); *GórnDworz kt* E8, Bb6v; tám Miernicy nie liczą fto Prętów/ ále dziefięć Prętów *GrzepGeom* I3v, F3 [2 r.], F3v [2 r.], Iv [2 r.], I3, I3v [2 r.] (16); *HistRzym* 11v, 67v, 69v; *RejPos* 166, 212v [2 r.], 215, 246, 312 (11); *BiałKat* 43v, 143v; Odpráwił [!] dziefięcią kop ná wieś páná zięciá *BielSat* D4 [idem *BielRozm* 30], Cv, C2, D4v; *KuczbKat* 305; A záfz też zle źrobká kupić zá dziefięć złotych á dáć go zá trzydzieści? *RejZwierz* 109, 58, 64v, 114, 257, 266 [2 r.] (9); *BielSpr* 10 [2 r.], 12, 19, 41, 44; dziefięć batow (ieft) chomer/ bo dziefięć batow ieft (w) chomer. *BudBib Ez* 45/14, *Gen* 32/15 [2 r.], *Ex* 38/12 [2 r.], *Ios* 17/5, 21/26, 2.Reg 19/43 (32); *Strum* E2, I2v, I4, I4v, L2v; *BudNT Matth* 18/24, *Luc* 19/24, 26, *Apoc* 13/1 [2 r.], 17/12 [2 r.], 16; *CzechRozm* 83, 137, 260; *PaprPan* T4, Gg3; Grekowie gdy niemogli za dziefięć lat Troiej dobyć/ tym fortelem pófzli. *ModrzBaz* 130v marg, 27v, 28, 34, 73, 104, 120v; *SkarJedn* 165 [3 r.], 207, 209, 296; *Oczko* 19v; *SkarŻyw* 16, 34, 102, 165, 166 (26); *ZapKościar* 1580/17, 1583/34v, 1584/51, 1585/56v, 58v, 1595/88v; Ale posłow twoich dziefięciu wypráwił w dálekie y rozmaíte ftrony fwiátá *StryjKron* 135, 52, 300 [2 r.], 320 [3 r.], 577; ktory też czwartey beftyey dziefięć rogow przypífał *CzechEp* 375, 371, 372 [2 r.], 375 [4 r.], 376 [4 r.], [377] (17); *NiemObr* 168, 171; *ReszPrz* 23; *ReszHoz* 125, 133; *WerGość* 262; *BielSjem* 8; *BielRozm* 17 [2 r.], 30, 32; *GórnRozm* C4, G, G2, I4; *PaprUp* G3; *Calep* 289b, 290a [2 r.], 293a, 305a; á do iárzyny dwa álbo trzy dni pomocy: to ieft/ áby ci po dziefięci dni ożiminy z iárzyną pomoc żać byli powinni. *GostGosp* 158, 14, 34; *GórnTroas* 14, 24, 60, 69; *OrzJan* 42; *LatHar kt*, 66 [2 r.], 315 [2 r.], [536], 590, Aaa7v [2 r.]; *KolakSzczęśł* B; Rogow dziefięć známionuią rozmaíte á niezliczone fpofohy ktorymi wierne bodzie y prześláduie. *WujNT* 866, 75 marg, *Matth* 18/24, 25/28, *Luc* 15/8, 17/17 (28); *SarnStat* 29, 204, 209, 278, 326 (41); Zmów Páciierz/ y dziefięć Zdrowych Máriy. *SiebRozmysł* Kv, F2v, G3, G3v, G4v, II, Hv, I2; *GrabPospR* N [2 r.]; *KmitaSpit* A2, B3v, C3; *PowodPr* 49; *SkarKaz* 40a, 549a; *VotSzl* E4 [3 r.]; Bo

zá té dźiesięć grzywien którychem pozyczył, Nieprzyjaćielám kupił *CiekPotr* 80; *CzahTr* D3v, D4v; *SkarKazSej* 701 a; *KlonWor* 63 [2 r.].

W składni zgody z rzeczownikiem przedmiotu liczonego (50): Iakom ya nyepryszethl szethrzemy szobyte rownymy aszdeszająca sobye nyerownymy nyagymyenia moye *ZapWar* 1513 nr 2127; yakom ya nye wzyal konya sywego w dzieszączy kopach za dawkv *ZapWar* 1529 nr 2372; *KromRozm III* C7v; [czyńił to] przed dziefiąciami Mężmi ftáfzými onego Miáfthá *GroicPorz* 13v; *BibRadz Dan* 7/20; Przydał też ku dzyesiąciam miesiącom dwa *BielKron* 101, 87v, 119, 150v, 463v; *Mącz* 78d, 79a, 79b [2 r.], 240c, 313d, 328c; *SienLek* 71; *RejAp* 158; *GrzepGeom* I3, I4v, K, P; *RejPos* 181v; *WujJud* 130v; O dziefiąciu tez rogach [*de cornibus decem Vulg*] ktore ná głowie iego *BudBib Dan* 7/20 [przekład tego samego tekstu *BibRadz*]; *BiałKaz* I4; *BudNT Matth* 25/1; *PaprPan* Gg3; ták iy rozdźielił/ iż dziefiąci gofpodarzom [*decem patribus familias*] dał iednego Dźiesiętniká *ModrzBaz* 83, 83; *SkarŻyw* 35, 472; *CzechEp* 372, 374, [379]; *Calep* 290a [2 r.], 291a; *LatHar* +3, 66 [2 r.], 441 [2 r.]; *WujNT przedm* 38 [2 r.], 39, s. 108, *Matth* 25/1, *Apoc* 13 arg, 17 arg.

G w składni rzędu lub zgody [w tym: po przeczeniu (13)] (112): *ZapWar* 1502 nr 1907, 1504 nr 1914, 1916, 1918, 1919 (20); then. ktory goni łlad wiŃchey dzyefzyńczi thowarow vkradzyonego, powynyen łam gnacz ze włfyamy odewłfi dowłfy, ałz do ołthateczny włfy. *MetrKor* 40/813; *FalZioł IV* 19b; *WróbŻołt* 91/4; *LibMal* 1546/114v, 1548/145; *Leop Esth* 9/6, *Luc* 19 arg; *UstPraw* F4v; oto wrzuci dyabeł niektore z was do ćiemnice/ ábyłcie byli doświadczeni/ á będziecie mieć wćilk dziefiąci dni [*habebitis afflictionem dierum decem*] *BibRadz Apoc* 2/10, *Ruth* 1/4, *Mich* 6/7; *BielKron* 119 [2 r.], 191, 213v, 304, 389v, 409v (15); *Mącz* 44b, 79c (4), 222a [2 r.], 271b, 410d; *RejAp* 22v [3 r.]; *GórnDworz kt, Z*; *RejPos* 204v, 215; *BielSpr* 50v; *BudBib Num* 7/14, 20, 26, 32, 38, *Ps* 3/6 [7], *Dan* 1/15; *BudNT Matth* 4/25; *ModrzBaz* 32; *SkarJedn* 331; *SkarŻyw* 178, 308, 552; *CzechEp* 370, 371, 372, 374, 376 (8); *GórnRozm* L4v; *PaprUp* F4v; *Calep* 289b, 290a, 293a; *GostGosp* 96, 118; *GórnTroas* 41; *LatHar* +3v, 119, 441; *WujNT Matth* 25 arg, *Luc* 19/13, s.740; STárołtowie gdy kogo w więziuią w dobrá z ramienia Królewłkięgo/ nie máią brác dziefięci grzywien [*non percipiant decem marcas JanStat* 654] *SarnStat* 547, 69, 112, 345, 649, 895 (11); *CiekPotr* 57.

Z elipsą rzeczownika przedmiotu liczonego (97): *MetrKor* 40/813 [2 r.], 57/116, 59/273v; *FalZioł V* 5; *MiechGlab* 41, 70; *WróbŻołt* 67/18; *LibLeg* 9/50, 11/83; *HistAl* D3; *KromRozm I E*; *MurzHist R3*; *Diar* 92 [2 r.]; *LubPs* V; *RejWiz* 174; *Leop Num* 11/19, *Iudic* 20/10, 2.*Mach* 12/19, *Luc* 14/31; *BibRadz Lev* 23/13, 17, 26/8, *Num* 11/19, 2.*Par* 4/1, 3 (11); *BielKron* 12 [2 r.], 48, 48v, 65v, 70v, 436 [2 r.], 465v; *Mącz* 79b; *GórnDworz* O7; *GrzepGeom* F4, Iv; Ano to łwięta grzywná co dziefiąci łtrzeże *RejZwierc* 248, 107v, 108v, 205v, 256, 257; *BielSpr* 8, 10v; *BudBib I* 292c marg, 441c marg; *Strum* Iv, O4v; *BudNT przedm* b2v, X marg, d3 marg, *Mar* 10/41; *CzechRozm* 141v; *ModrzBaz* 37; Piją tedy dnia piérwłzęgo kielifzków łześć/ wtórégo ósm/ trzećięgo dziefięć *Oczko* 19v, 5 [3 r.], 20, 27; *ZapKościar* 1585/56v; *SkarŻyw* 100, 206, 270, 570, 601; O máłym rogu ktory z dziefiąci wyroł. *CzechEp* 371 marg, 372 [2 r.]; *ReszHoz* 128; *ArtKanc* M5; *Calep* 293a; *GostGosp* 14, 120; *WyprPl* B2v; *LatHar* 286; *WujNT Matth* 20/24, *Mar* 10/41, *Luc* 14/31; *SarnStat* 773, 781; żeby mógl kofłtem ktory na iednego koniá wyłozym/ dziefiąciu wybornie do potrzeby łtáwić. *GrabPospR*

N3; *KmitaSpit* B4v; więcej tu za jeden dzień wypokutuiesz/ niżli tam za dziesięć albo za kto lat. *SkarKaz* 383a, 549a; *VotSzl* E4; *SkarKazSej* 704a, 704b.

W tytule (3): HARFA DVCHOWNA. To jest/ Dziesięć rozdziałów Modlitw Kátholickich *LatHar kt*, 315, Aaa7v.

Przeciwstawienia: »(jeden) ... dziesięć« (13): Wolę cię małą trzymając/ Niż dziesięć wielkich pływając. *BierEz* H4; *RejWiz* 174; *BibRadz Eccli* 7/20; Kiedy dziełięć mężow iednego zábiją/ niemają grzechu ani winy. *BielKron* 465v, 320, 449v; *BudBib Eccli* 7/19 [20]; *BielSjem* 8; dziesięć przed iednym wcieka/ bo będą mieć boiaźń wielką. *ArtKanc* M5; *GórnRozm* C4; *OrzJan* 42; *SarnStat* 1277; Ale zaś z drugiey strony dziesięć ich nie łtoi/ Zorawioz za iednego człowiekã we zbroi. *KmitaSpit* C3.

»dziesięć ... sto« (6): Niech będą obrani dziełięć mężow ze łtã [*decem viri eligantur e centum*] we włlyftkich pokoleniach Ifráelŕkich *Leop Iudic* 20/10; *BielKron* 441 v; *BielSat* D4v; *RejZwierc* 262v; *BielRozm* 32; Vrzędnik ktory ze złym sumnieniem wczyni tobie pożytku dziesięć złotych/ Pãnu łzkody łto *GostGosp* 14.

Przysłowie: A náostíatek lepiej iż dziesięć winnych wyda kaźni za łwe wyłtępki/ niłliby iedn nie winny miał byđż łkarány. *GórnRozm* C4.

Wyrażenia: »instrument, harfa, psalterz (o) dziesięci strun(ach)« = (*psalterium*) *decachordium* *Mącz*, *Vulg*, *PolAnt* (5 : 1 : 1):Dobrze ciebie chwalić na pfallterzu dziełięć łtrun [*in decachordo psalterio*] łprawionym y z pieniem na lutni. *WróbZłot* 91/4; *BibRadz Ps* 143/9; *Mącz* 78d, 240c, 328c; Theolog Ian Gerfon tę piofnkę nãzwał nie zle instrumentem o dziełięć łtrunách. *LatHar* 66, +3v.

»dziesięć razow« = *decies Calep* (2): bo w kaźdy członek/ przynámniéy dziełiętz razow vderzono gdy go biczowáno. *OpecŻyw* [127]; *Calep* 290a.

»dziesięć tablic« = *leges decem tabularum Mącz* (3): Ci to potym dzyełięć mężow łpifawłzy práwã ná dzyełięć tablicach/ czyłáli kaźdy dzyeñ ludu połpolitemu iãwnie/ z Greckich praw Solonowych. *BielKron* 119, 119 marg; *Mącz* 79c.

peryfr. »dziesięć słow« = *dziesięć przykazañ* (3): *BielKron* 44; Ty dziesięć łłow Pan mówił/ y ná piłmie dał ná gorze Synái *BiałKat* 43v; *CzechRozm* 83.

Zestawienia: »dziesięć a dziesięć« = *co dziesięć* (3): Sed Decimare legionem Od dziełięćy á dziełięćy głowę yednę wywãć/ álbo dziełięćy głowę ná łmierć zdać. *Mącz* 79b; Téż od tego czãłu y ná wieki Wãłsały y poddani Kołściołã Wãrmieñłkiego [...] w dziełięći á w dziełięći [*de decennio in decennium JanStat* 910] lat przyłięgę wiernołci Królowi y Królóstwu Polłłkiemu/ [*powinni odnawiać*] *SarnStat* 1125, 1080.

»dziesięć mężow, (radnych) panow, rajcy, trybunow« = *decemviri Mącz*, *Calep* (10 : 4 : 2 : 1): dopułcił Senat ludu prołtemu wybrãć dzyełięć mężow álbo Trybunatow/ gdyż pirwey iedno pięć byli/ ktorzyby od nich Rzyczpołpolitã [!] łprawowáli. *BielKron* 119; Co dáley to bãrzycy oni dzyełięć Trybunow w wćłłku lud zãchowawáli *BielKron* 119, 107v [2 r.], 119 [5 r.]; *Leges decemvirales*, Prãwã á wltãwy tych dziełięćy pãnow *Mącz* 79c, 79c [2 r.], 222a, 313d; *PaprPan* Gg3; *Decemviri* – Dzełziec rãycyrzimłfczy. *Calep* 290a, 290a.

bibl. »dziesięć panien, dziewic« = *decem virgines Vulg*, *PolAnt* [*szyk* 13 : 1] (8 : 6): *KromRozm* III C7v; iãko nam o onych dziewicach dzyełięći Pan dał znać *RejAp* 158; TEđy podobne jest krołóstwo

niebiełkie dzyęłiąciom pánien [*decem virginibus Vulg Matth 25/1*] *RejPos* 340 [*przekład tego samego tekstu BudNT, CzechEp 372, WujNT*], 181v, 241; *WujJud* 130v; *BudNT Matth 25/1; CzechEp 372; ReszPrz* 23; Dzieięć pánien/ pięć mądrych á pięć głupich iásnie pokázuią/ iż w kościele boiuiącym fą nie fámí dobrzy/ ále y zli połpołu. *WujNT* 108, *przedm* 39, *Matth 25 arg*, 25/1, s. 108.

bibl. »dziesięć pokolenia, narodow (żydowskich a. izraelskich)« = *decem tribus Vulg (16 : 6)*: Narod krolow Iudá y dziełiąci pokolenia Izráelłkiego/ według piłmá fwiętego Párálipomenu. *BielKron* 74v; Sámárya byłá głowá dziełiąci narodow Zydowłkich *BielKron* 264v, 69, 74v, 78v, 82v [2 r.], 83v (15); á ony dzieięć pokolenia odłzczepieńcámí á potjm Heretyky y bálwochwálcy zołtáli. *SkarJedn* 165, 165, 167, 207, 209, 331; *SkarKaz* 40a.

»dziesięć przykazania bożych, pańskiego« (1 : 1): Rołpowiedał im też dzyełięć przykazánia Bożych *BielKron* 44; *RejPos* 190.

»dziesięć sprawiedliwych (wiernych)« (6): *RejPos* 236 [2 r.]; A za niewiełz/ iż by byłó dzyięć fpráwiedliwych w Sodomie/ żeby byłá Sodomá niezginęłá? *BiałKat* 143v; *RejZwierz* 124, 266 [2 r.].

bibl. »dziesięć (mężow) trędowatych« = *decem viri leprosi Vulg (6)*: A gdy wchodził do niektorey vlice/ zábieżáło mu dzyełięć mężow trędowátých *RejPos* 212v [*przekład tego samego tekstu WujNT Luc 17/12*], 212; *LatHar* [536]; *WujNT przedm* 36, *Luc 17 arg*, 17/12.

Zestawienia liczebnikowe (131): Wdvnayowye od vozv soly dwyełczie y dziełyancz. *MetrKor* 59/273v, 57/115, 116, 59/272v; *HistJóz* E4v; *Leop Ios* 24/29; *BibRadz Gen* 3/14, *Iudic* 2/8, 1.*Esdr* 8/12; z Wilná do Kráková fto mil y dzieięć. *BielKron* 436, 48v, 436; *LeovPrzep* E3; *BudBib Ios* 24/29, 1.*Esdr* 8/12; Káinán też był żyw dzyewieć fet y dzieięć lat. *WerGość* 262; *ZapKościer* 4535/56v [ogólem 17 r.].

BierRaj 21v; *BielŻyw* 160; *Currus Dei decem milibus multiplex [...]* Boże w niebo wftápienie z dziełięć tyłieci rozmaite *WróbŻółt* 67/18; *LibLeg* 9/10, 10/62v, 11/57v; *HistAl* D3, E5v, E7v, F4, F6v; *LubPs* V, gg5; *KrowObr* 173; y obrawłfy dziełięć tyłięcy mężow/ wyiáchał z Ierufálem. *Leop 1.Mach* 10/74, *Iudic* 20/10, *Ez* 48/10 [2 r.], 13 [2 r.], 18 [2 r.], 2.*Mach* 12/19, *Matth* 18/24. *Luc* 14/31; *BibRadz Lev* 26/8, 1.*Reg* 15/4, 18/7 [2 r.]. *Ps* 143/13, *Ez* 45/1 (11); v nich kupił Miłtr Prułki Pomorłką ziemię zá dziełięć thyłięć grzywien grołzy ízerokich *BielKron* 370, 45, 49, 49v, 64v, 65v (36); Myriarches, Hetman nád dziełięcią tyłięć ludzy. *Mącz* 240a, 47a, 307a, 353c; *RejPos* 246; *KuczbKat* 305; *RejZwierz* 256, 257; *BielSpr* 10, 10v, 19., 50v; *BudBib Iudic* 1/4, 4/14, 2.*Par* 25/11, 12, *Dan* 7/10 (9); *BudNT Matth* 18/24, X marg; Dziełięć tyłięcy zakonnikow pozyłkał S. Iulian. *SkarŻyw* 178 marg; Żył Iozue fto dzieięć lat *SkarŻyw* 504, 178, 180, 309 marg, 559 [4 r.]; *StryjKron* 52, 577; *ReszHoz* 25, 133; *GórnRozm* G; *Paprup* G3; *LatHar* 441 [2 r.]; *KołakSzczęł* B; *WujNT Matth* 18/24, *Luc* 14/31, 1.*Cor* 4/15, 14/19; A tychby dzieięć tyłięcy pułmilonem [!] ná cały rok odpráwił. *GrabPospR* N, N; *VotSzl* E4 [2 r.]; *CiekPotr* 10 [ogólem 121 r.].

tedyby nie wyłzłó jedno trzy kroć fto tyłięcy á dzieięć tyłięcy złotych. *VotSzl* E4.

á wiele ich dla tey fámeey procełlyey/ daleko zá nim od oyczyzny íwey záchodzili: ták iłz odzieięć tyłięcy ludzi/ drugdy wonjm towarzyłtwie byłó. *SkarŻyw* 309.

a. bibl. Oznacza bliżej nie określoną ilość, przeważnie większą niż dziesięć [w tym: 10 składni rzędu (6)] (7) : Thá liczbá dziefięć znáczy liczbę nie pewną y wielką *BibRadz* I 451a *marg*; ktory miał pod łobą dzieiesięć Krolow: to ieft/ bárzo wiele *CzechEp* 375, 372,

Wyrażenie: »dziesięć razow« (4): odmieniałeś moię zapłátę dzyefięć rázow [*immutasti quoque mercedem meam decem vicibus Vulg Gen 31/41*]/ ále Bog moy mnie bronіл *BielKron* 15v [*przekład tego samego tekstu CzechEp 372*], 40v; *CzechEp* 372 [2 r.].

Cf **CZTERDZIEŚCI, DWADZIEŚCIA, DZIESIĄTEK, DZIESIĘCIOLETNY, DZIESIĘCIOSTRUNNY, DZIESIĘCISTRUNNY, DZIESIĘĆKROĆ, DZIESIĘĆKROTNY, DZIESIĘĆLETNI, DZIESIĘĆNITNY, DZIESIĘĆSTOPNY, DZIESIĘĆTYSIĘCZNY, DZIEWIĘCDZIESIĄT, KILADZIESIĄT, KILKADZIESIĄT, OŚMDZIESIĄT, PIĘCDZIESIĄT, SAMODZIESIĄT, SIEDMDZIESIĄT, SZEŚĆDZIESIĄT, TRZYDZIEŚCI, WIELEDZIESIĄT**

SB